

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

5 NOVEMBER 1992

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 65 van de
nieuwe gemeentewet**

(Ingediend door de heer Eerdekens)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

1. Het onderhavige wetsvoorstel wil een einde maken aan een door artikel 2 van de wet van 18 maart 1991 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet ingevoerde abnormale toestand. Het voorstel beoogt één enkele coëfficiënt toe te passen op de gemeenten met 5 001 tot 50 000 inwoners (klassen 12 tot 19) en aldus de verschillen te beperken tussen de weddeschalen van de gemeentesecretarissen en die van de gemeenteontvangers.

2. De artikelen 28, § 1, eerste lid, en 65, § 1, eerste lid bepalen de minimum- en maximumgrenzen van de weddeschalen van de secretarissen, respectievelijk plaatselijke ontvangers.

Een vergelijking van de beide bij wet bepaalde tabellen maakt het mogelijk snel de verschillen tussen de wedden voor elk van de 22 klassen van gemeenten te onderscheiden. De toevoeging van het aantal gemeenten in elke klasse (zie Stuk Senaat n° 1109/2, 1990-1991) preciseert de gegevens.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

5 NOVEMBRE 1992

PROPOSITION DE LOI

**portant modification de l'article 65 de
la nouvelle loi communale**

(Déposée par M. Eerdekens)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

1. La proposition que j'ai l'honneur de vous soumettre vise à mettre fin à une anomalie en réduisant par l'application d'un coefficient unique pour les communes d'une population comprise entre 5 001 et 50 000 habitants (classes 12 à 19) les différences établies par l'article 2 de la loi du 18 mars 1991 modifiant la nouvelle loi communale entre les échelles des traitements des secrétaires communaux et celles des receveurs communaux.

2. Les articles 28, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 65, § 1^{er}, alinéa 1^{er} fixent respectivement les limites minimum et maximum des échelles des traitements des secrétaires et receveurs locaux.

Le rapprochement des deux tableaux prévus par la loi permet de visualiser rapidement les différences possibles des traitements, dans chacune des 22 catégories de communes. L'ajout du nombre des communes, dans chaque catégorie (voir Doc. Sénat n° 1109/2, 1990-1991) affine les données.

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

Kl.	Aantal gemeen- ten	Bevolking	Minimum secretaris	Minimum ontvanger	
1	1	0 A 300	396 541	309 266	77,99 %
2	0	301 A 500	435 925	339 215	77,81 %
3	0	501 A 750	475 858	370 046	77,76 %
4	0	751 A 1 000	529 048	408 101	77,14 %
5	1	1 001 A 1 250	579 554	447 500	77,21 %
6	3	1 251 A 1 500	597 654	461 422	77,21 %
7	7	1 501 A 2 000	620 964	478 862	77,12 %
8	13	2 001 A 2 500	651 679	501 487	76,95 %
9	17	2 501 A 3 000	684 039	525 871	76,88 %
10	30	3 001 A 4 000	720 787	553 750	76,83 %
11	33	4 001 A 5 000	757 535	579 665	76,52 %
12	32	5 001 A 6 000	794 283	719 912	90,64 %
13	79	6 001 A 8 000	860 649	779 691	90,59 %
14	63	8 001 A 10 000	919 336	854 344	92,93 %
15	116	10 001 A 15 000	990 089	919 778	92,90 %
16	63	15 001 A 20 000	1 073 458	996 888	92,87 %
17	40	20 001 A 25 000	1 134 887	1 053 736	92,85 %
18	43	25 001 A 35 000	1 205 641	1 147 942	95,21 %
19	16	35 001 A 50 000	1 279 137	1 217 702	95,20 %
20	16	50 001 A 80 000	1 367 441	1 334 510	97,59 %
21	7	80 001 A 150 000	1 448 068	1 413 185	97,59 %
22	4	Plus de 150 000	1 570 378	1 532 427	97,58 %

In klasse 15, waartoe het merendeel van de gemeenten behoort, ligt de minimumwedde van de ontvanger 70 311 frank, d.i. 7,10 % onder die van de secretaris. In klasse 21 bedraagt het verschil nog amper 2,41 %.

Theoretisch kan de minimumwedde tot 177 870 frank, d.i. 23,48 % minder bedragen. Artikel 2 van het koninklijk besluit n° 33 van 10 november 1934 bepaalt echter dat het ambt van gemeenteontvanger door gewestelijke ontvangers wordt vervuld in de gemeenten die onder het toezicht van een arrondissementscommissaris vallen. Ook nu nog blijft dat ambt in gemeenten met minder dan 5 001 inwoners krachtens artikel 52 van de nieuwe gemeentewet uitsluitend voorbehouden voor gewestelijke ontvangers. Aangezien in de gemeenten van de klassen 1 tot 11, waar trouwens geen voltijdse ontvanger nodig is, geen enkele plaatselijke ontvanger meer werkt, behelst het voorstel geen wijziging voor de gemeenten met 5 000 inwoners en minder.

De vier tabellen in bijlage zijn bijzonder verhelderend.

3. Gaat men na hoe artikel 122 van de oorspronkelijke gemeentewet werd gewijzigd in verband met het hier behandelde onderwerp, dan stelt men vast dat de wedde van de plaatselijke ontvangers altijd minder hoog lag dan die van de gemeentesecretarissen, maar er steeds aan gekoppeld was.

Artikel 122 werd gewijzigd, meer bepaald bij het koninklijk besluit n° 33 van 10 november 1934 en bij de wet van 3 juni 1957.

De toenmalige parlementaire voorbereiding wijst uit dat de percentages die thans de verschillen bestendigen, hun oorsprong vinden in amendement n° 197 op het « ontwerp van wet tot wijziging van de gemeentewet en van de wet van 24 december 1948

Cl.	Nombre commu- nes	Popula- tion	Minimum secrétaire	Minimum receveur	
1	1	0 A 300	396 541	309 266	77,99 %
2	0	301 A 500	435 925	339 215	77,81 %
3	0	501 A 750	475 858	370 046	77,76 %
4	0	751 A 1 000	529 048	408 101	77,14 %
5	1	1 001 A 1 250	579 554	447 500	77,21 %
6	3	1 251 A 1 500	597 654	461 422	77,21 %
7	7	1 501 A 2 000	620 964	478 862	77,12 %
8	13	2 001 A 2 500	651 679	501 487	76,95 %
9	17	2 501 A 3 000	684 039	525 871	76,88 %
10	30	3 001 A 4 000	720 787	553 750	76,83 %
11	33	4 001 A 5 000	757 535	579 665	76,52 %
12	32	5 001 A 6 000	794 283	719 912	90,64 %
13	79	6 001 A 8 000	860 649	779 691	90,59 %
14	63	8 001 A 10 000	919 336	854 344	92,93 %
15	116	10 001 A 15 000	990 089	919 778	92,90 %
16	63	15 001 A 20 000	1 073 458	996 888	92,87 %
17	40	20 001 A 25 000	1 134 887	1 053 736	92,85 %
18	43	25 001 A 35 000	1 205 641	1 147 942	95,21 %
19	16	35 001 A 50 000	1 279 137	1 217 702	95,20 %
20	16	50 001 A 80 000	1 367 441	1 334 510	97,59 %
21	7	80 001 A 150 000	1 448 068	1 413 185	97,59 %
22	4	Plus de 150 000	1 570 378	1 532 427	97,58 %

Dans la catégorie 15, là où se retrouvent la majorité des communes, le traitement minimum du receveur est inférieur de 70 311 francs, soit 7,10 %, à celui du secrétaire. Dans la catégorie 21, la différence n'est plus que de 2,41 %.

La différence théorique de traitement minimum peut atteindre 177 870 francs, soit 23,48 % en moins. En pratique, l'article 2 de l'arrêté royal n° 33 du 10 novembre 1934 a disposé que les fonctions de receveur communal seraient exercées par des receveurs régionaux dans les communes auxquelles s'étendaient les attributions d'un commissaire d'arrondissement. A l'heure actuelle encore, les communes d'une population inférieure à 5 001 habitants restent exclusivement dévolues par l'article 52 de la nouvelle loi communale aux receveurs régionaux. Dans la mesure où plus aucun receveur local ne reste en activité dans les communes des classes 1 à 11 dans lesquelles, par ailleurs, la fonction de receveur ne requiert pas un temps plein, la proposition ne prévoit aucune modification pour les communes d'une population de 5 000 habitants et moins.

Les quatre tableaux formant l'annexe de la présente proposition sont particulièrement éclairants.

3. Si l'on reconstitue l'évolution de l'article 122 de la loi communale, pour ce qui concerne l'objet de notre délibération, il a constamment réservé aux receveurs locaux un traitement moins important mais toujours lié à celui des secrétaires communaux.

L'article 122 fut modifié notamment par l'arrêté royal n° 33 du 10 novembre 1934 et par la loi du 3 juin 1957.

Les travaux parlementaires de l'époque nous indiquent que les pourcentages, qui figent aujourd'hui les différences, trouvent leurs sources dans un amendement au « projet de loi modifiant la loi communale et la loi du 24 décembre 1948 concernant les finances

betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën », dat op 14 juni 1956 (1955-1956) bij de Senaat werd ingediend. Dat amendement werd artikel 6 van de wet van 3 juni 1957 tot wijziging van de gemeentewet en van de wet van 24 december 1948 betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën. Dit artikel bepaalde :

« De gemeenteraad stelt de weddeschaal van de gemeenteontvanger vast, onder goedkeuring van de bestendige deputatie van de provinciale raad.

De minimumwedde mag niet lager liggen dan 75 % van het wettelijk minimum van de secretaris in de gemeenten met 5 000 inwoners en minder;

— 90 % in de gemeenten met 5 001 tot 8 000 inwoners;

— 92,5 % in de gemeenten met 8 001 tot 25 000 inwoners;

— 95 % in de gemeenten met 25 001 tot 50 000 inwoners,

— en 97,5 % in de overige gemeenten.

Behoudens toegestane cumulatie mag de maximumwedde niet hoger liggen dan 75 % van het wettelijk maximum van de secretaris in de gemeenten met 5 000 inwoners en minder; dan 90 % in de gemeenten met 5 001 tot 8 000 inwoners; dan 92,5 % in de gemeenten met 8 001 tot 25 000 inwoners; dan 95 % in de gemeenten met 25 001 tot 50 000 inwoners; dan 97,5 % in de overige gemeenten.

De bepalingen van artikel 111 zijn mutatis mutandis van toepassing op de gemeenteontvangers. »

Artikel 14, § 1, 2°, van het koninklijk besluit van 30 mei 1989 ⁽¹⁾ heeft die norm gehandhaafd, tot wanneer dat besluit werd vervangen door de wet van 18 maart 1991 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet.

Die wet van 18 maart 1991 past de minimum- en maximumbedragen van het geldelijk statuut van de gemeentesecretarissen en -ontvangers aan de tijd aan, zonder de lasten van de gemeenten te wijzigen.

Het onderhavige voorstel voorkomt dat men moet wachten op met name de resultaten van de werkzaamheden van een interministeriële werkgroep die, volgens de Minister van Binnenlandse Zaken zelf, « geen vooruitgang boekt » (Stuk Senaat n° 1109/2, 1990-1991, blz. 3).

4. Er zij op gewezen dat artikel 13, § 2, van het koninklijk besluit van 5 oktober 1984 de weddeschaal van de ontvanger van het O.C.M.W. eenvormig vaststelt op 97,5 % van de weddeschaal die geldt voor de secretaris van hetzelfde openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn. Derhalve gebeurt het soms dat de ontvanger van een OCMW, een ondergeschikt bestuur, paradoxaal genoeg beter wordt bezol-

provinciales et communales », déposé au Sénat le 14 juin 1956 (n° 197, 1955-1956), et devenu l'article 6 de la loi du 3 juin 1957 modifiant la loi communale et la loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales. Il disposait :

« Le conseil communal fixe l'échelle de traitement du receveur communal avec l'approbation de la Députation permanente du conseil provincial.

Le traitement minimum ne peut être inférieur à 75 % du minimum légal du secrétaire dans les communes de 5 000 habitants et moins;

— à 90 % dans les communes de 5 001 à 8 000 habitants;

— à 92,5 % dans les communes de 8 001 à 25 000 habitants;

— à 95 % dans les communes de 25 001 à 50 000 habitants;

— à 97,5 % dans les autres communes.

Sauf cumul autorisé, le traitement maximum ne peut être supérieur à 75 % du maximum légal du secrétaire dans les communes de 5 000 habitants et moins; à 90 % dans les communes de 5 001 à 8 000 habitants; à 92,5 % dans les communes de 8 001 à 25 000 habitants; à 95 % dans les communes de 25 001 à 50 000 habitants; à 97,5 % dans les autres communes.

Les dispositions de l'article 111 sont applicables mutatis mutandis aux receveurs communaux. »

Avant son remplacement par la loi du 18 mars 1991, modifiant la nouvelle loi communale, l'article 14, paragraphe 1^{er}, 2°, de l'arrêté royal du 30 mai 1989 ⁽¹⁾ reproduisait toujours cette norme.

L'actualisation des montants minimum et maximum des statuts pécuniaires des secrétaires et receveurs communaux — sans modifier les charges communales — est atteint par la loi du 18 mars 1991 précitée.

La présente proposition évite d'attendre notamment les résultats d'un groupe de travail interministériel qui, selon le Ministre de l'Intérieur lui-même, « n'enregistre aucun progrès » (Doc. Sénat n° 1109/2, SE 1990-1991, p. 3).

4. Il y a lieu d'observer que l'arrêté royal du 5 octobre 1984, article 13, § 2, établit déjà de manière uniforme l'échelle barémique du receveur du CPAS à 97,5 % de l'échelle barémique applicable au secrétaire du même centre public d'aide sociale. De manière paradoxale, il arrive donc parfois que le receveur d'un CPAS, pouvoir subordonné, bénéficie d'un traitement supérieur à celui de son collègue de la ville ou

⁽¹⁾ Koninklijk besluit van 30 mei 1989 tot aanpassing van de nieuwe gemeentewet met toepassing van artikel 6 van de wet van 26 mei 1989 tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 24 juni 1988 tot codificatie van de gemeentewet onder het opschrift « Nieuwe gemeentewet ».

⁽¹⁾ Arrêté royal du 30 mai 1989 adaptant la nouvelle loi communale en application de l'article 6 de la loi du 26 mai 1989 ratifiant l'arrêté royal du 24 juin 1988 portant codification de la loi communale sous l'intitulé « Nouvelle loi communale ».

digd dan zijn collega die bij de toezichthoudende stad of gemeente dat ambt vervult. Dit voorstel maakt ook aan die ongerijmdheid een einde.

5. Het voorstel wil via een vermindering van de hierboven aangehaalde weddeverschillen de taak van de plaatselijke ontvangers herwaarderen, zonder aan de klassieke verwijzing naar de bezoldiging van de secretarissen té raken.

Het voorstel wijzigt niets aan het beginsel dat de gemeenteraad de weddeschaal van de plaatselijke ontvanger bepaalt.

De uitoefening van dezelfde wettelijke verantwoordelijkheid wettigt vandaag niet langer de ongelijke behandeling die de nieuwe gemeentewet bestendigt, inzonderheid nu door de hervorming van de gemeentelijke boekhouding de bevoegdheden van die ambtenaren aanzienlijk zijn uitgebreid.

COMMENTAAR BIJ ARTIKEL 1

Het voorstel wil voor de gemeenten die over een voltijdse ontvanger beschikken (gemeenten met meer dan 5 000 inwoners), de bedragen van de weddeschalen van de plaatselijke gemeenteontvangers eenvormig vastleggen op ten minste 97,5 % van de voor de gemeentesecretarissen geldende minimumbedragen; wanneer de bij de wet van 18 maart 1991 aangepaste bedragen hoger liggen, wordt daar niets aan gewijzigd door dit voorstel.

commune tutélaire : la présente proposition permettrait également de mettre fin à cette anomalie.

5. La proposition entend valoriser le travail des receveurs locaux par une réduction des différences des traitements que nous avons présentées, sans faire fi de la référence classique aux traitements des secrétaires.

Elle ne modifie pas le principe en vertu duquel le Conseil communal détermine l'échelle de traitement du receveur local.

L'exercice des mêmes responsabilités légales ne justifie plus, à notre époque, les discriminations que la nouvelle loi communale perpétue, particulièrement au moment où la réforme de la comptabilité des communes augmente sensiblement les attributions de ces fonctionnaires.

COMMENTAIRE DE L'ARTICLE 1^{er}

La proposition vise à fixer, uniformément, dans les communes qui disposent d'un receveur à temps plein (plus de 5 000 habitants), les montants des échelles des traitements des receveurs communaux locaux à au moins 97,5 % des montants minima prévus pour les secrétaires communaux; lorsque les montants actualisés par la loi du 18 mars 1991 sont supérieurs, la proposition n'entend pas les modifier.

Cl. ERDEKENS

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Artikel 65, § 1, eerste lid, van de nieuwe gemeentewet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 mei 1989 en de wet van 18 maart 1991, wordt vervangen door het volgende lid :

« De gemeenteraad stelt de weddeschaal van de plaatselijke ontvanger vast; voor de gemeenten van 5 001 inwoners en meer bedraagt die weddeschaal ten minste 97,5 % van de voor de gemeentesecretaris van dezelfde gemeente geldende schaal. De weddeschaal wordt vastgesteld binnen de hierna bepaalde minimum- en maximumgrenzen :

	Minimum	Maximum
1. Gemeenten van 300 inwoners en minder	309 266	480 557
2. Gemeenten van 301 tot 500 inwoners	339 215	529 921
3. Gemeenten van 501 tot 750 inwoners	370 046	579 282
4. Gemeenten van 751 tot 1 000 inwoners	408 101	645 097
5. Gemeenten van 1 001 tot 1 250 inwoners	447 500	710 924
6. Gemeenten van 1 251 tot 1 500 inwoners	461 422	731 492
7. Gemeenten van 1 501 tot 2 000 inwoners	478 862	752 061
8. Gemeenten van 2 001 tot 2 500 inwoners	501 487	778 799
9. Gemeenten van 2 501 tot 3 000 inwoners	525 871	809 645
10. Gemeenten van 3 001 tot 4 000 inwoners	553 750	844 617
11. Gemeenten van 4 001 tot 5 000 inwoners	579 665	875 467
12. Gemeenten van 5 001 tot 6 000 inwoners	775 745	1 162 380
13. Gemeenten van 6 001 tot 8 000 inwoners	840 451	1 237 247
14. Gemeenten van 8 001 tot 10 000 inwoners	897 671	1 322 809
15. Gemeenten van 10 001 tot 15 000 inwoners	966 656	1 427 089
16. Gemeenten van 15 001 tot 20 000 inwoners	1 047 940	1 528 694
17. Gemeenten van 20 001 tot 25 000 inwoners	1 107 834	1 630 299
18. Gemeenten van 25 001 tot 35 000 inwoners	1 176 818	1 737 252
19. Gemeenten van 35 001 tot 50 000 inwoners	1 248 477	1 838 858
20. Gemeenten van 50 001 tot 80 000 inwoners	1 334 510	1 951 110
21. Gemeenten van 80 001 tot 150 000 inwoners	1 413 185	2 058 111
22. Gemeenten van meer dan 150 000 inwoners	1 532 427	2 218 541

Art. 2

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de derde maand na die waarin ze in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

8 oktober 1992.

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

L'article 65, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la nouvelle loi communale, modifié par l'arrêté royal du 30 mai 1989 et par la loi du 18 mars 1991, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le conseil communal fixe l'échelle des traitements du receveur local; dans les communes de 5 001 habitants et plus, celle-ci correspond au moins à 97,5 p.c. de l'échelle applicable au secrétaire communal de la même commune. Elle est fixée dans les limites minimum et maximum ci-après :

	Minimum	Maximum
1. Communes de 300 habitants et moins	309 266	480 557
2. Communes de 301 à 500 habitants	339 215	529 921
3. Communes de 501 à 750 habitants	370 046	579 282
4. Communes de 751 à 1 000 habitants	408 101	645 097
5. Communes de 1 001 à 1 250 habitants	447 500	710 924
6. Communes de 1 251 à 1 500 habitants	461 422	731 492
7. Communes de 1 501 à 2 000 habitants	478 862	752 061
8. Communes de 2 001 à 2 500 habitants	501 487	778 799
9. Communes de 2 501 à 3 000 habitants	525 871	809 645
10. Communes de 3 001 à 4 000 habitants	553 750	844 617
11. Communes de 4 001 à 5 000 habitants	579 665	875 467
12. Communes de 5 001 à 6 000 habitants	775 745	1 162 380
13. Communes de 6 001 à 8 000 habitants	840 451	1 237 247
14. Communes de 8 001 à 10 000 habitants	897 671	1 322 809
15. Communes de 10 001 à 15 000 habitants	966 656	1 427 089
16. Communes de 15 001 à 20 000 habitants	1 047 940	1 528 694
17. Communes de 20 001 à 25 000 habitants	1 107 834	1 630 299
18. Communes de 25 001 à 35 000 habitants	1 176 818	1 737 252
19. Communes de 35 001 à 50 000 habitants	1 248 477	1 838 858
20. Communes de 50 001 à 80 000 habitants	1 334 510	1 951 110
21. Communes de 80 001 à 150 000 habitants	1 413 185	2 058 111
22. Communes de plus de 150 000 habitants	1 532 427	2 218 541

Art. 2

La présente loi entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit sa publication au *Moniteur belge*.

8 octobre 1992.

Cl. EERDEKENS

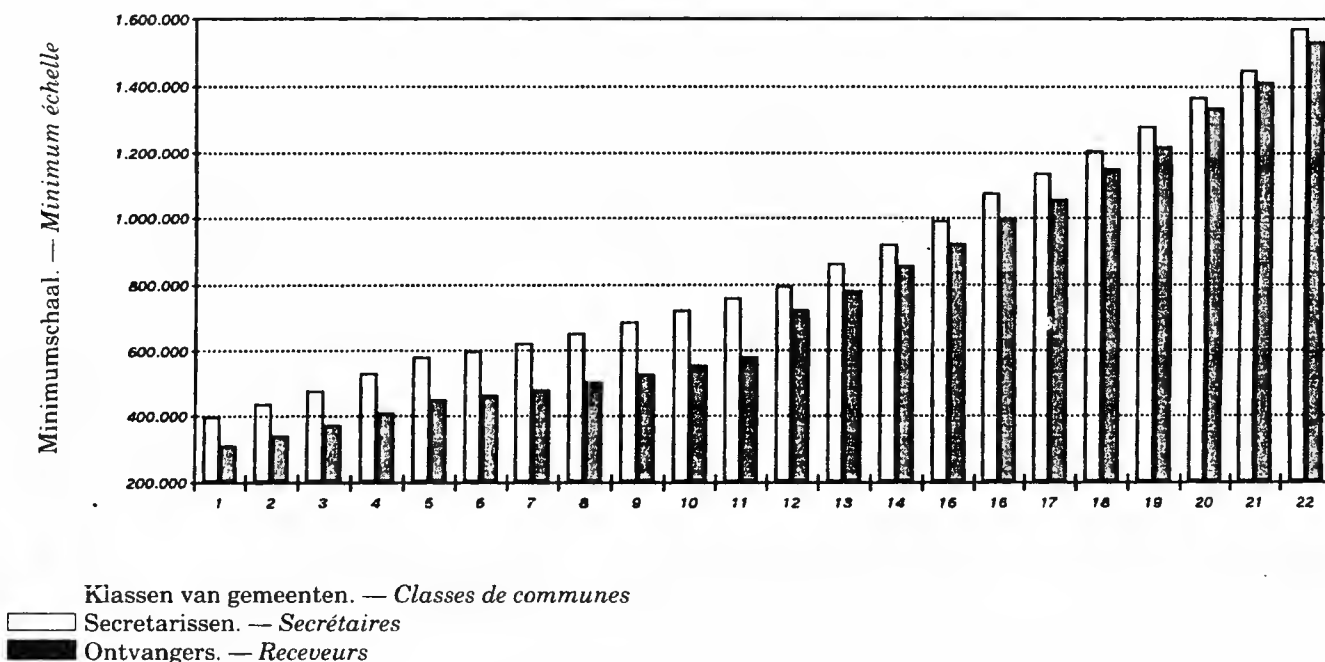
BIJLAGE

De gemeentewet deelt de gemeenten thans in 22 klassen in, aan de hand van het bevolkingscijfer. De bezoldiging van de gemeentesecretaris stijgt geregeld in verhouding tot het toenemende bevolkingscijfer, zoals blijkt uit onderstaande grafische voorstelling :

ANNEXE

Dans l'état actuel des choses, la loi communale classe les communes en 22 catégories, en fonction de la population. Le traitement du secrétaire communal varie de manière régulière en fonction de l'augmentation du nombre d'habitants, comme cela ressort du graphique ci-dessous :

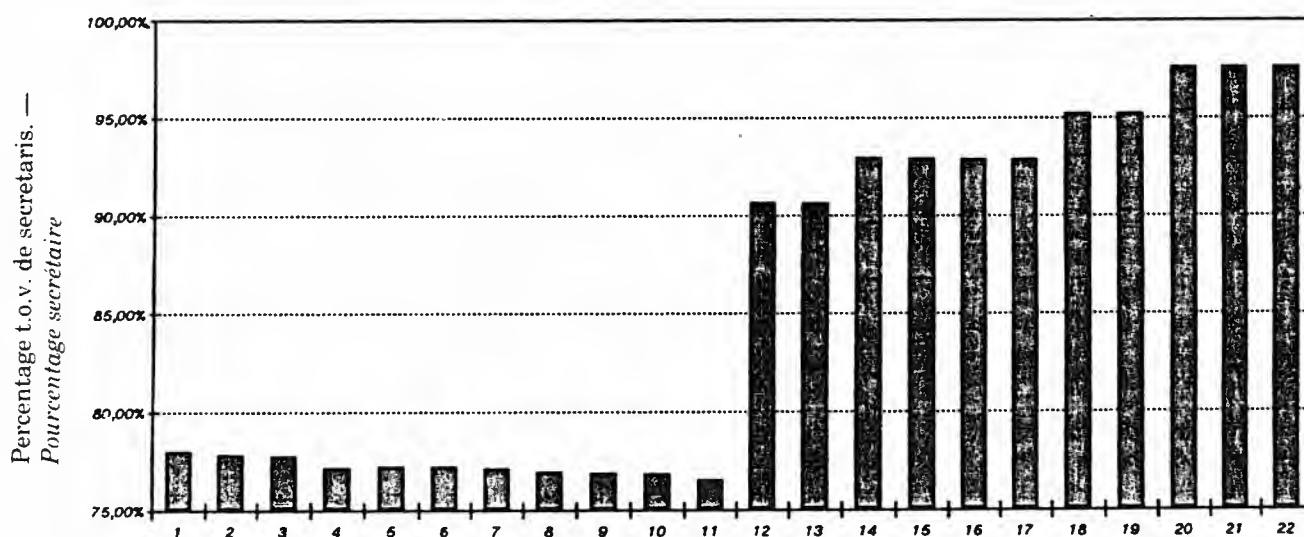
Wet van 18 maart 1991. — *Loi du 18 mars 1991*
Weddeschalen van secretarissen en ontvangers. — *Echelles secrétaires et receveurs*



Een meer precieze benadering toont aan dat ook de bezoldiging van de ontvanger toeneemt op grond van het bevolkingscijfer, wat logisch is, maar dan niet lineair, noch parallel met de bezoldiging van de gemeentesecretaris. Uit de volgende grafische voorstelling komt die ongerijmde toestand duidelijk naar voren :

Une observation plus précise permet de constater que le traitement du receveur varie également en fonction de la population, ce qui est logique, mais non de manière linéaire et parallèle à celui du secrétaire communal. Le graphique suivant fait clairement apparaître cette anomalie :

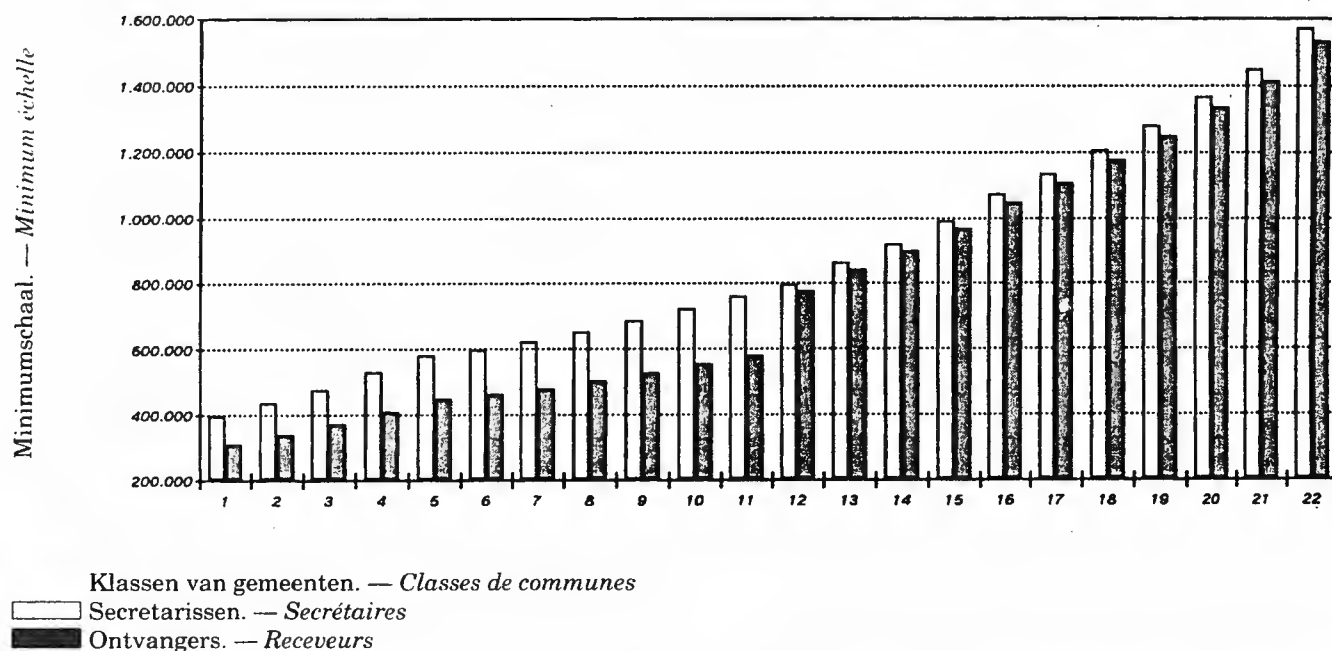
Wet van 18 maart 1991. — *Loi du 18 mars 1991*
Weddeschalen van ontvangers. — *Barèmes des receveurs*



Het voorstel wil die ongerijmdheid rechtzetten door in de bezoldiging van de plaatselijke ontvangers alleen op grond van het bevolkingscijfer een verschil in te bouwen, zoals zulks al voor de secretarissen geldt. De volgende grafische voorstellingen tonen duidelijk aan dat de wijziging alleen gevolgen heeft voor de gemeenten van klasse 12 tot 19, dit wil zeggen vanaf het ogenblik dat het ambt voltijds wordt uitgeoefend :

La proposition vise à corriger cette anomalie en faisant varier les traitements des receveurs locaux uniquement en fonction de la population, comme c'est déjà le cas pour les secrétaires. Les derniers graphiques montrent clairement que la modification ne touche que les communes des classes 12 à 19, c'est-à-dire à partir du moment où la fonction est exercée à temps plein :

Wetsvoorstel. — *Proposition de loi*
Weddeschalen van secretarissen en ontvangers. — *Echelles secrétaires et receveurs*



Wetsvoorstel. — *Proposition de loi*
Weddeschalen van ontvangers. — *Barèmes des receveurs*

